


**GABINET STOMATOLOGICZNY**  
 Szwedzka 37, tel. 022 818-07-91

 czynne 9-20  
 sobota 9-14

- bezbolesne leczenie
- nowoczesna protetyka
- protezy natychmiastowe

**UWAGA!** promocyjna cena  
 koron porcelanowych  
 na metalu i cyrkonie

[www.osiedleosuchowska.pl](http://www.osiedleosuchowska.pl)

 Kameralne osiedle w zabudowie szeregowej  
 Metraż segmentu ok. 130 m<sup>2</sup>  
 Pomoc w uzyskaniu kredytu hipotecznego

 Ostatnie  
 segmenty

 Biuro sprzedaży: Warszawa, ul. Mehoffera 53  
 tel. 022 614 48 55, 022 614 48 53, 0602 619 939

## PANELE

 ŚCIENNE • PODŁOGOWE • KARNISZE  

## DRZWI

 WEWNĘTRZNE

**SKŁAD FABRYCZNY**

 WARSZAWA ul. RADZYMIŃSKA 116  
 tel. 022 678-19-29, 022 678-29-34

Wesoła-Zielona ul. Wspólna 36 tel. 022 773-56-48

[www.panele-polska.pl](http://www.panele-polska.pl)

Zapraszamy codziennie 9-18, sobota 9-14

## Europejskie Dni Dziedzictwa

Na Pragę zawiąły Europejskie Dni Dziedzictwa. Ich inauguracja na Mazowszu miała miejsce 10 września w dawnej Wytwórni Wódek Koneser. Z tej okazji odbyła się też seria praskich spotkań, przygotowanych przez Regionalny Ośrodek Badań i Dokumentacji Zabytków w Warszawie.

W galerii Nizio odbyła się prelekcja na temat miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, na przykładzie przygotowywanych właśnie planów Nowej Pragi oraz Nowej Pragi II.

Architekt Grzegorz Chojnacki przedstawił rolę planu miejscowego w procesie rewitalizacji, duży nacisk kładąc na społeczny aspekt takich działań. Podkreślał jego duże znaczenie jako inspiracji do działań inwestycyjnych oraz jako sposobu na ochronę wartości kulturowych.

Architekt Maciej Czeredys zaprezentował historyczne uwarunkowania obecnych rozwiązań przestrzennych obszaru Nowej Pragi II, jego potencjał i możliwości zmian opartych na założeniu wyzolenia efektu synergii dla pozytywnych przekształceń pozostałych rejonów historycznej Pragi.

Interesujące były konkretne pomysły na poprawę przestrzeni publicznej, która w zasadniczy sposób wpływa na postrzeganie miasta przez jego mieszkańców. Przykładowo, przedstawiono wariant przebudowy Placu Wileńskiego na w pełni dostępny dla

pieszych skwer, połączony z terenem przy cerkwi oraz koncepcję utworzenia z podwórka wzdłuż ul. Wileńskiej pasażu pieszego, rodzaju wspólnego mini parku. Zaproponowano również zamknięcie części ul. 11 Listopada dla

dokończenie na str. 3

## Zbadaj słuch

Wszystkie osoby mające trudności ze słyszeniem mogą bezpłatnie zbadać słuch i zasięgnąć fachowej porady audioprotetyka w gabinecie firmy Fonikon, który mieści się vis a vis Szpitala Bródnowskiego przy ulicy Kondratowicza 37, nr tel. 022 353 06 20.

Fonikon jest laureatem wyróżnienia Firma Godna Zaufania 2008. Proponuje szeroki wybór nowoczesnych aparatów słuchowych i akcesoriów firmy Oticon, która od ponad 100 lat służy pomocą osobom słabosłyszącym. Zapraszamy!

Z tym ogłoszeniem badanie słuchu gratis i 5% rabatu na aparat słuchowy!

## Kto zareaguje skutecznie?

Problem spożywania alkoholu w miejscach publicznych i zakłócania spokoju, dotyka wielu warszawskich osiedli mieszkaniowych. Kilka lat temu pisaliśmy o nocnych libacjach w strzeżonym osiedlu Kamińskiego. Grupom rozbawionych nastolatków udawało się przedrzeć przez czujki ochrony i na boisku, tuż pod oknami budynku mieszkalnego, urządzali sobie głośne zabawy. Interwencje ochrony, straży miejskiej i policji skutkowały na krótko.

Do naszej redakcji dotarł mail od mieszkańców osiedla przy Erazma z Zakroczymia. Ogródek jordanowski pomiędzy budynkami Erazma z Zakroczymia 19 i 21, stał się miejscem spotkań podchmielonych młodych ludzi, spożywających alkohol, w który zaopatrzyli się w całodobowym sklepie położonym nieopodal, przy ulicy Mehoffera, zagryzających pizzą zakupioną w pizzerii, która znajduje się w sąsiedztwie sklepu monopolowego. Ogródek znajduje się na niemal zamkniętym podwórku, jest niewielki, ale dobrze wyposażony i ogrodzony, przy furtce powieszono dobrze widoczny regulamin m.in. zabraniający spożywania alkoholu i wyprawiania psów. - Nasze podwórko stało się ogólnodostępną pijalnią. Kilkuosobowe grupy młodzieży, często z wyprawianymi na wieczorny spacer psami, traktują ogródek jak pijalnię. Nieraz kilka grup, jedna po drugiej, urządziła nam koncert krzyków, niecenzuralnych dyskusji czy zwykłych awantur. Imprezy potrafią trwać do późnych godzin nocnych. Rano po terenie walają się butelki od piwa i wódki, opakowania od pizzy (...) Piaskownica często służy za publiczną toaletę, tak dla psów jak i mężczyzn. Pomimo nagłaśnianej akcji

dokończenie na str. 3



### USG 3/4 D

- ◆ tętnic kończyn dolnych ◆ tętnic szyjnych
- ◆ ciąży ◆ tarczycy ◆ jamy brzusznej

### GINEKOLOGIA

- ◆ wymrażanie nadżerek
- ◆ leczenie hormonalne: bezpłodność, antykoncepcja, menopauza
- ◆ prowadzenie ciąży
- wczesne wykrywanie wad płodu

ul. Białostocka 7

tel. 022 619-81-94

[www.demeter.com.pl](http://www.demeter.com.pl)

## Michałów świętuje

„Trzy dni zabaw w Michałowie, czyli festyn, co się zowie” – tymi słowami burmistrz dzielnicy Praga Północ i Praskie Stowarzyszenie Mieszkańców „Michałów” zachęcali do udziału w trzydniowej imprezie w ostatni wrześniowy weekend.

Michałów to tradycyjna nazwa wschodniej części Szymulowizny, rozciągającej się wokół Bazyliki Najświętszego Serca Jezusowego przy ul. Kawęczyńskiej. Bazylika ufundowana została na początku XX wieku przez Marię z Zawiszów Radziwiłłową, żonę księcia Michała Piotra Radziwiłła, który zorganizował życie całej okolicy: stawiał ochronki, budował szpitale. Właśnie od jego imienia pochodzi nazwa „Michałów”.

W pierwszym dniu festynu, 25 września, na terenie b. Salezjańskiego Ośrodka Sportu „Salos” na ul. Kawęczyńskiej otwarto nowy obiekt, z pełnowymiarowym boiskiem 65 x 105 m, z halogenowym oświetleniem, trybunami na 506 miejsc oraz 3-kondygnacyjnym budynkiem, w którym znajdują się również: sala konferencyjna, pomieszczenia dla sędziów, trenerów, instruktorów, gabinet

dokończenie na str. 12

**Burmistrz Dzielnicy Białołęka  
 m.st. Warszawy  
 Jacek Kaznowski  
 wraz z Radą i Zarządem  
 Wydział Kultury  
 Białołęckiego Ośrodka Sportu  
 mają zaszczyt zaprosić  
 na koncert  
 Reprezentacyjnego  
 Zespołu Artystycznego  
 Wojska Polskiego  
 który odbędzie się  
 17 października o godz. 18.00  
 w Białołęckim Ośrodku Sportu  
 przy ul. Strumykowej 21.  
 Wstęp wolny.**

# Rocznicowy koncert

4 października odbył się koncert poświęcony 65. rocznicy upadku Powstania Warszawskiego. Wykonawcami byli Bartosz Izbicki (organy) i Adam Strug (śpiew).



Na koncert złożyły się XVIII-wieczne pieśni pokutne i pogrzebowe. Ich teksty skodyfikował w połowie wieku dziewiętnastego kapłan diecezji pelplińskiej ks. Michał Keller, którego dzieło służyć miało zachowaniu polskiej kultury i języka, rugowanych wówczas ze świątyn

przez niemiecką hierarchię kościelną. Zgodnie z ówczesnym obyczajem zredagowany przez niego śpiewnik nie zawiera zapisu nutowego, gdyż melodie przekazywano od wieków wyłącznie w tradycji ustnej. Polska muzykalność wyrażała się bowiem w wariantowości, o czym

mówi i najlepiej oddaje przysłowie „co wieś to inna pieśń”. W praktyce do każdego tekstu przyporządkowane były liczne warianty melodyczne.

W koncercie wykonano wersje pochodzące z północno-wschodniego Mazowsza, gdzie po dziś dzień są tam przez starszą praktykę. Ich warianty zebrał Adam Strug, który od dwudziestu lat para się etnomuzykologią sakralną, jako zbieracz, praktyk i scenarzysta dokumentalnych filmów o tej muzyce. Harmonizacji, instrumentacji i rozwinięcia partytur dokonał muzykolog i organista dr Bartosz Izbicki, pracujący na co dzień w Bazylice św. Jana

## Kancelaria Prawna

- ◆ Doradztwo prawne, analiza dokumentów
- ◆ Rejestracje i obsługa podmiotów gospodarczych (osoby fizyczne i spółki)
- ◆ Spadki
- ◆ Badanie stanu prawnego nieruchomości
- ◆ Pomoc prawna przy uzyskiwaniu kredytu, analiza umów kredytowych
- ◆ Księgi wieczyste, hipoteki (również wyjazdy do sądów)
- ◆ Opiniowanie umów (również z deweloperami)
- ◆ Przygotowanie pism i wniosków

**Al. Stanów Zjednoczonych 53 lok. 515**  
**tel. 022 394-54-74, fax 022 357-84-09,**  
**tel. kom. 0508-164-939**

## Bezrobotni z Pragi Północ

### - przewodnikami po Warszawie i dzielnicy

**Stowarzyszenie Edukacja i Nauka oraz Fundacja Hereditas zapraszają bezrobotne osoby z terenu Pragi Północ do udziału w kursie na przewodnika miejskiego po Warszawie (specjalizacja Praga).**

Kurs organizowany jest w ramach projektu pn. „Praga... Jest na prawym brzegu. Odważ się ją poznać!”, który właśnie wystartował i którego celem jest rozwój lokalny oraz ochrona dziedzictwa kulturowego warszawskiej Pragi. Realizacja działań programowych zakłada zwrócenie uwagi odbiorców na potrzebę lokalnego rozwoju, budowanie świadomości społecznej w zakresie ochrony lokalnego dziedzictwa oraz zaangażowanie odbiorców projektu w proces świadomego obcowania i opieki nad lokalnym dziedzictwem.

Założeniem projektu jest także zwiększenie udziału w życiu społecznym i zawodowym wybranych grup mieszkańców Pragi – dzieci i młodzieży oraz bezrobotnych. Warsztaty kulturalno-artystyczne dla dzieci i młodzieży już się rozpoczęły, a organizatorzy otwierają właśnie nabór na kurs przewodników miejskich. Udział w kursie jest całkowicie bezpłatny, co jest świetną okazją na podwyższenie zawodowych kompetencji – kursy na przewodnika miejskiego kosztują zwykle ok. 1500 zł. Przyszli przewodnicy spełnić powinni jedynie dwa warunki: zameldowanie na Pradze Północ oraz potwierdzenie przez Urząd Pracy status osoby bezrobotnej (wymagane jest poświadczanie z UP). Wskazana będzie także wysoka motywacja – organizatorzy nie ukrywają, że kursantów czeka dużo pracy (250 godzin,

Chrzyciela w Brochowie, miejscu chrztu Fryderyka Chopina.

Organizatorem koncertu była Rada i Zarząd Dzielnicy Białołęka, Wydział Kultury oraz ks. kanonik Józef Górecki, proboszcz Parafii św. Jakuba w Tarchominie.

## OKNA PCV RABAT DO 30%

Drzwi antywłamaniowe  
Rolety ♦ Żaluzje  
Verticale ♦ Parapety  
**ul. Wysockiego 26**  
**pawilon 3**  
**022 675-05-03**  
**0501-108-297**

wystarczy wejść

# RMUA okazany kredyt przyznany

do 10000 zł

**PROMOCJA KREDYTÓW GOTÓWKOWYCH**

- kwota do 10 000 zł
- wystarczająco druk RMUA za ostatnie 3 miesiące, dowód osobisty oraz oświadczenie o dochodach
- z możliwością połączenia swoich kredytów w jeden z niższą ratą
- atrakcyjne oprocentowanie

[www.kredyty.getinbank.pl](http://www.kredyty.getinbank.pl)  
Warszawa, ul. Targowa 47, tel. 022 511 95 80-83

Kredyt do 10 000 zł na podstawie druku RMUA za ostatnie 3 miesiące i dowodu osobistego. Promocja trwa do 31.12.2009r.

## Prawnik radzi Elektroniczny dozór skazanych

1 września 2009 r. weszła w życie Ustawa o Systemie Dozoru Elektronicznego. System elektronicznego dozoru ma być skierowany do grupy skazanych na pół roku i rok pozbawienia wolności, jednak co do tych ostatnich warunkiem jest odbycie połowy kary, zaś pozostała część kary skazany będzie odbywał na wolności ze stałe noszoną bransoletką monitorującą miejsce pobytu. Jednak może się to odbywać jedynie za przednią zgodą skazanego, musi on też posiadać określone miejsce stałego pobytu oraz zgodę osób pełnoletnich wspólnie z nim zamieszkujących, jeżeli jest to wystarczające do osiągnięcia celów kary oraz jeżeli szczególne względy bezpieczeństwa i stopień demoralizacji, a także inne szczególne okoliczności nie przemawiają za potrzebą jego osadzenia w zakładzie karnym. Maksymalny czas objęcia elektronicznym dozorem ma nie przekraczać sześciu miesięcy.

Elektroniczny dozór będzie początkowo obowiązywał jedynie na terenie Warszawy i stopniowo będzie wdrażany na terenie całego kraju. System przewiduje także możliwość wyegzekwowania za pomocą elektronicznej bransoletki zakazu zbliżania się osoby skazanej do określonej osoby lub określonych obiektów (np. stadionów lub mieszkań). W przypadku naruszenia przez skazanego warunków odbywania kary, np. nieobecności w wyznaczonym miejscu lub manipulacji przy urządzeniu monitorującym, sys-

tem informatyczny wygeneruje informację o naruszeniu warunków i będzie można podjąć w stosunku do skazanego niezwłocznie odpowiednie działania. Wiadomość o niesubordynacji skazanego otrzyma kurator sądowy, który tylko raz może dać skazanemu ostrzeżenie, zaś każde kolejne nieposłuszeństwo będzie kończyć się powrotem do zakładu karnego. System elektronicznego dozoru ma na celu częściowe rozwiązanie problemu przepelnionych zakładów karnych, jak i oczekiwania skazanych na możliwość odbycia kary. Nadto, co istotne, jak podaje Ministerstwo Sprawiedliwości, miesięczny koszt utrzymania skazanego odbywającego karę w ramach systemu wynosi około 100 zł, natomiast miesięczne utrzymanie skazanego odbywającego karę w celi to koszt około 2300 zł. Tym samym, obniży to koszty utrzymania więźniów. Co więcej, skazani będą musieli płacić za korzystanie z elektronicznego dozoru. Jednorazowa opłata wyniesie 80 złotych, a dodatkowo za każdy dzień odbywania kary będzie naliczana stawka 2 zł.

*Podstawa prawna: Ustawa o Systemie Dozoru Elektronicznego (Dz.U. z 2008 r. nr 172, poz. 1069).*

**Joanna Nowacka**  
prawnik  
**Kancelaria Doradztwa Prawnego „Leximus”**  
ul. Radziwińska 34 lok. 6  
tel. 022 215 69 84  
tel. kom. 0515 134 071  
0500 020 048

**Dom Kultury „Zacisze” zaprasza**  
ul. Blokowa 1, [www.zacisze.waw.pl](http://www.zacisze.waw.pl)  
tel. (022) 679 84 69, 743 87 10

10 X (sobota) - SOBOTA DLA CIEBIE

**Akwarela da się lubić** – sobotnie warsztaty dla początkujących, godz. 11-14. Opłata 20 zł. Informacje i zapisy w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”. Ilość miejsc ograniczona.

**STREET DANCE: HIP HOP, HOUSE** – warsztaty tańca dla młodzieży prowadzi Basia Zielińska, godz. 11-14. Opłata 30 zł. Zapisy i informacje w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”.

13 X (wtorek) godz. 17.30 - „W świecie tanga” zespół Sentido del Tango w ramach cyklu otwartych spotkań z poezją i muzyką. Wstęp wolny.

14 X (środa) godz. 16 - Spotkanie Koła Sybiraków, godz. 18 Spotkanie Emerytów i Rencistów Koła nr 5.

17 X (sobota) - SOBOTA DLA CIEBIE

„Ruda jesień” warsztaty w Pracowni malarstwa dla dorosłych, młodzieży i dzieci, godz. 10-13. Poznaj różne techniki. Opłata 20zł. Informacje i zapisy w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”.  
„Tańczycy każdy chce” – salsa dla dorosłych i młodzieży. Godz. 11-14. Opłata 25zł/osobę, 40zł./parę. Zapisy i wpłaty w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”.

17-18 X (sobota-niedziela) - Plener malarski w Radziejowicach. Informacje i zapisy w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”.

24 X (sobota) - SOBOTA DLA CIEBIE - warsztaty dziennikarskie zorganizowane wspólnie z Fundacją Nowe Media. Godz. 10-14. Zajęcia bezpłatne. Informacje i zapisy w sekretariacie Domu Kultury „Zacisze”. Ilość miejsc ograniczona.

24 X (sobota) - Halloween – bal dla dzieci. Godz. 10-12 dzieci 2,5-4 lata, godz. 16-18 dzieci 4-7 lat. Obowiązują zapisy – w młodszej grupie może bawić się 25 dzieci, a w starszej 30. Bilet wstępu 5zł.

### Październik UTW 2009

7 października (środa) godz. 16 - Spotkanie integracyjne Seniorów z Klubu Seniora „Jesień” przy Siemiatyckim Ośrodku Kultury ze studentami UTW z okazji trzecich urodzin zespołu „Zaciszańska Nutka”.

10 października (sobota) godz. 18 - „Gobelin” - otwarcie wystawy Pracowni Tkactwa Domu Kultury „Zacisze”, miejsce: Galeria Sztuki Teatru Rampa na Targówku ul. Kołowa 20.

12 października (poniedziałek) godz. 12 - Seminaria „Nordic Walking sposobem na życie” - przedstawiciel firmy Nordic4U i „Październik miesiącem oszczędzania” - Artur Wyrobek - przedstawiciel banku.

13 października (wtorek) godz. 17.30 - „W świecie tanga” zespół Sentido del Tango w ramach cyklu otwartych spotkań z poezją i muzyką.

19 października (poniedziałek) godz. 12.00 Wspomnienia księdza prałata Zdzisława Gniazdowskiego z pobytu ks. Jerzego Popiełuszki w Parafii pw. Świętej Trójcy w Żąbkach w latach 1972-1975 z okazji 25. rocznicy zamordowania przez SB ks. Jerzego Popiełuszki.

21 października (środa) godz. 16 - Wieczorek taneczny dla Seniorów.

22 października (czwartek) godz. 12 - Śladami ks. Jerzego Popiełuszki. Wyjście kulturalno-integracyjne.

24 i 25 października (sobota-niedziela) - Plener malarski dla studentów warsztatów plastycznych w Kuligowie.

25 października (niedziela) godz. 11 - „Usłysz prozę” Antonina Krzysztoń - muzyczny prezent Domu Kultury „Zacisze” z okazji 90-lecia Kościoła pw. Zmartwychwstania Pańskiego na Targówku Fabrycznym, miejsce: Warszawa, ul. Księcia Ziemowita 39.

26 października (poniedziałek) godz. 12 - Seminarium „Coś dla siebie. Warsztaty makijażu” – Joanna Krawiec

28 października (środa) godz. 16 - Wieczorek taneczny dla Seniorów.

**NIEDOSŁUCH**  
to już NIE PROBLEM!

Przychodnia Specjalistyczna  
ul. Dąbrowszczaków 5A, gabinet 26  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 8-16  
**022 618-88-84**  
[www.fonem.waw.pl](http://www.fonem.waw.pl)

**masz problem ze słuchem - zapraszamy!**

wykonamy bezpłatne badanie słuchu  
dobierzemy odpowiedni aparat słuchowy  
światowych producentów: Siemens, Phonak, Oticon, Rion

**NFZ**

**jestes użytkownikiem aparatu słuchowego - zapewnimy**

przeгляд techniczny oraz porady  
wkładki uszne, środki do pielęgnacji, baterie **RATY!**

Firma „Fonem” APARATY SŁUCHOWE



















# Niestrudzona Sybiraczka

16 września Danuta Kominiak została wybrana na prezesa Koła Terenowego Warszawa Praga Związku Sybiraków. Jednymyślny wybór potwierdził zaufanie, jakim cieszy się, pełniąc tę funkcję od początku istnienia Koła, tj. od roku 1989.



W skład zarządu również wybrano osoby, które pełniły funkcje w poprzedniej kadencji. Czesław Czarkowski został wiceprezesem, Anna Basińska – sekretarzem, Tatiana Grażul – skarbnikiem. Powołano zespół redakcyjny do kontaktów z redakcją Biuletynu „Sybirak” i redakcją Biuletynu ZG Związku, w składzie: Lucyna Daab, Danuta Kominiak, Anna Basińska, Maria Czarkowska oraz zespół gospodarczy w składzie: Apolonia Pyzowska, Tadeusz Zujko, Jan Gajewski, Maria Czarkowska, Maria Zujko. Szefem komisji rewizyjnej został dr Benedykt Kuprjanowicz, członkami: Kazimiera Bodaszewska i Tatiana Grażul.

Danuta Kominiak wyraziła głęboką wdzięczność wszystkim koleżankom i kolegom, którzy aktywnie uczestniczyli w pracach Koła, a także dyrektor Domu Kultury „Zacisze”, Bożennę Dydek za udostępnienie Sybirakom sali na spotkania oraz wzbogacanie ich programem artystycznym.

Wybór na prezesa, na piątą już kadencję, pani Danuta komentuje z uśmiechem: „Chyba nie umiałam wychować sobie następcy; a może Związek przestał już być atrakcyjny? Otrzymaliśmy uprawnienia, na jakie stać było Ojczyznę, a nasze nieszczęście i główny winowajca – Rosja – nadal udaje, że nic nam się nie należy; że wystarczy nam to, że Armia Czerwona nas wyzwoliła. A może misja Sybiraków już się skończyła? Ale w dalszym ciągu są Polacy, którzy myślą, że byliśmy na Sybirze na bezpłatnych urlopach...”

Układając plan pracy na nową kadencję, na pierwszym miejscu postawię współpracę z młodzieżą szkolną i ze Związkiem Harcerstwa Polskiego.

**WESELA,  
PRZYJĘCIA  
OKOLICZNOŚCIOWE**  
**022 679-36-30**  
**0603-956-654**

**Hurtownia sztuczy i AGD**  
KADAR  
03-388 Warszawa  
ul. Wysockiego 26 paw.6  
tel./fax: (022) 614-34-92  
www.sztucce.sklep.pl

**OFERUJEMY:**  
- SZTUCZE  
- GARNKI  
- PATELNIE  
- NOŻE  
- NOŻYCYZKI  
- PORCELANE  
- I INNE

Z tą reklamą 5% rabatu na cały asortyment!

poezji sybirackiej”, zawierającą 400 wierszy stu autorów.

Dzieło rodziców chce kontynuować córka państwa Kominiaków, Dorota Gołędzinowska, która opracowała scenariusz animowanego filmu o Sybirakach. Związek Sybiraków zaakceptował scenariusz; na realizację, na razie, nie ma funduszy. **K.**

**NARZYNKI GWINTOWNIKI**  
**Metal-Market**  
**HURT DETAL**  
**NARZĘDZIA, art. METALOWE**  
ul. Mińska 38, tel. 813 99 55  
www.metal-market.pl  
własny parking **P**  
**NARZĘDZIA ŚRUBY ZAMKI LINKI**

## Nowe atrakcje dla dzieci w Domu Kultury „Świt”

**Nowy sezon kulturalny w Domu Kultury „Świt” obfituje w wiele interesujących zajęć i imprez praktycznie dla wszystkich i bez ograniczeń wieku. Wśród nich spora liczba to projekty całkiem nowe, które już na pierwszy rzut oka wydają się bardzo atrakcyjne. Wśród nich wyróżniają się dwie cykliczne imprezy dla dzieci – Bródnowski Uniwersytet Dzieci i Poranki Muzyczne. Ich celem jest rozwój potencjału intelektualnego dzieci, rozwój zainteresowań, predyspozycji twórczych i gotowości do czynnego uczestnictwa w kulturze. Brzmi to może bardzo poważnie, ale do realizacji wspomnianych projektów zaangażowani są wysokiej klasy specjalści, którzy w przyjazny, przekonujący i niekiedy zabawny sposób potrafią podzielić się swoją wiedzą z najmłodszą publicznością.**

### Bródnowski Uniwersytet Dzieci (7-12 lat).

Dzieciństwo to wiek pytań, które są początkiem poznania otaczającego świata, a tym samym - nauki. Jest to szczególny moment rozwijania określonych predyspozycji i talentów, które z czasem, jeżeli nie zostaną dostrzeżone, mogą być bezpowrotnie utracone. Uniwersytet w formie interaktywnych wykładów zamierza podsycać naturalną ciekawość dzieci, uczyć poprzez zabawę, rozwijać talenty, kształtować osobowość człowieka poszukującego, człowieka - odkrywcy.

W Bródnowskim Uniwersytecie Dzieci nie będzie nudnych wykładów, żmudnego sporządzania notatek. Nie będzie kolokwium, czyli klasówek, zaliczeń i egzaminów. Zaproponowana będzie intrygująca podróż w świat wiedzy. Niezwykle rozległej, bo odnoszącej się do zagadnień z

dziedziny kultury, sztuki, matematyki, geografii, filozofii, etnografii, astronomii, paleontologii i przyrody. Każdy wykład będzie wygłoszony w bardzo przystępny sposób i w tym celu upogładowiony zostanie licznymi pokazami multimedialnymi, przeglądami slajdów, a także doświadczeniami naukowymi. Będzie też czas na pytania, na które zawsze zostanie udzielona odpowiedź. Wszystkie można będzie dotknąć, wszystko zbadać, można będzie obalić obowiązujące teorie i wygłosić własne.

Mamy nadzieję, że w ten sposób uda nam się wesprzeć rodziców w ich codziennej trosce o właściwy rozwój dzieci, a także szkoły, które z uwagi na konieczność realizacji obfitych treści programowych, często tracą z pola widzenia indywidualne zainteresowania ucznia.

Działalność Bródnowskiego Uniwersytetu Dzieci zostanie uroczystie zainaugurowana w

sobotę 10 października o godz. 11.00 w sali widowiskowo-kinowej Domu Kultury Świt.

Zajęcia odbywać się będą dwa razy w miesiącu, w soboty od godz. 11.00. Opłata za pierwszy semestr (10 października – 23 stycznia) wynosi 90 zł. W przypadku zainteresowania pojedynczym tematem, karta wstępu na jeden wykład kosztować będzie 20 zł.

### PLAN WYKŁADÓW

#### W I SEMESTRZE:

**10.X – Geografia** – „Pęta Afryki - park Serengeti” (wykład inauguracyjny) – Tematem spotkania będą wspaniałe zwierzęta Afryki, jej unikalne krajobrazy oraz pierwotni mieszkańcy. Odwiedzimy słynny Park Serengeti (lwy, słonie, hipopotamy, żyrafy), wioski Masajów, niezwykłą wyspę Madagaskar - królestwo lemurów i kameleonów, a także zobaczymy najwyższe wydmy świata na Pustyni Namib, której brzegi stykają się z oceanem. (mgr Krzysztof Dworzczyk)

**24.X – Literatura** – „Literatura w praktyce czyli dawno, dawno temu” – Celem zajęć będzie rozwój twórczego myślenia i ćwiczenie wyobraźni za pomocą sztuki słowa. W interaktywny sposób uczestnicy wykładu podejmą próbę stworzenia własnej opowieści, nakreślenia sylwetki bohatera, jego świata i historii, która musi przydarzyć. Inspiracją będą baśnie, mity i zaludniające je postaci. Inspirującym tworzywem będzie również codzienność, którą bogata wyobraźnia dziecięcej publiczności, może w magiczny sposób przeobrazić. Będzie bardzo ciekawie. (mgr Sylwia Siedlecka)

**14.XI – Historia sztuki** – „Na początku malowano niemal wyłącznie zwierzęta, czyli rzecz o sztuce najdawniejszej” – (mgr Marek Machowski)

**28.XI – Paleontologia** – „Czy prapradziadek żaby mógłby zjeść człowieka?” – Odkrycie wielkich skamieniałych płazów podczas wykopalisk na terenie Polski. (dr Tomasz Sulej)

**5.XII – Etnografia** – „Tradycje Bożego Narodzenia” – m.in. szopki, kolędnicy, tajemnica świątecznych symboli, otarbienie adwentu na ligawkach. (mgr Agnieszka Tomaszczuk-Rosołowska)

**19.XII – Geografia** – „Turcja – pierwszy krok do orientu” – Zapis fascynującej, pełnej przygód, miesięcznej podróży po Turcji. Ukazany zostanie wielowymiarowy portret wyjątkowego kraju pomiędzy Wschodem a Zachodem. Oprócz różnorodnych miejsc (np. słone jezioro, XIX-wieczna drewniana zabudowa otomańska, fantastyczna Kapadocja, dzięki wybrzeże) pokazany zostanie też rytm zwykłego życia: od 12-milionowego

Stambułu do zapomnianej wsi. Będzie mowa m.in. o herbaciarnych barach, o zwyczajach meczetowych i narodowych, o różnicach w mentalności. (mgr Leszek Szczasny)

**9.I – Matematyka** – „Próba pobicia nowego rekordu - czyli o dodawaniu wielkich liczb” – Tajemnice błyskawicznego dokonywania działań arytmetycznych bez użycia urządzeń liczących. (dr hab. Jerzy Tyszkiewicz)

**23.I – Astronomia** – „Kosmiczne ZOO” – Meteory, komety, gwiazdy, czyli tajemnice cieli niebieskich. (dr Stanisław Bajtklik)

### Poranki Muzyczne

Adresatem są dzieci w wieku przedszkolnym, ich rodzice oraz wszyscy melomani. Ich celem jest propagowanie edukacji muzycznej wśród dzieci poprzez zabawę, rozwijanie wrażliwości na piękno oraz kontakt z najlepszymi wykonawcami i muzyką na żywo.

W programie poranków znajdą się m.in. ciekawostki związane z budową instrumentów (tych znanych i mniej znanych), historią muzyki, życiem i twórczością słynnych kompozytorów, poznawaniem odległych kultur i różnorodnych gatunków muzycznych (np. muzyka klasyczna, folk, blues, gospel, hip-hop, rock&roll, jazz tradycyjny). Przewidziane zostały również quizy i konkursy z nagrodami. A wszystko to podane „na wesoło” w formie ok. 45-minutowych spotkań, raz w miesiącu, w niedzielne południe, w sali widowiskowo-kinowej.

Poranki Muzyczne i nowy sezon Muzycznej Sceny Targówka zostanie uroczystie zainaugurowane 25 października o godz. 12.00 koncertem pt. „Młode Talenty” w wykonaniu młodych laureatów konkursów muzycznych oraz Warszawskiej Orkiestry Kameralnej im. Zenona Brzевского pod dykcją Wojciecha Mrozka.

W kolejnych miesiącach konieczne trzeba usłyszeć koncert pt. „Muzyczna Baśnia” w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej pod dyrekcją Adama Kozłowskiego oraz przekonać się „Do czego służy dyrygent?”, którą to zagadkę ostatecznie dzieciom i dorosłym wyjaśni działająca przy Domu Kultury ŚWIT Unplugged Orchestra pod batutą Michała Śmigielskiego. Bilety na koncerty, w cenie 10 zł, do nabycia w kasie biletowej Domu Kultury „Świt” w przedsprzedaży i bezpośrednio przed koncertem.

**Więcej informacji mogą Państwo uzyskać pod numerami telefonów:**

**22 811-01-05, 22 811-11-09**  
**w godzinach 9:00 – 20:00**  
**lub na stronie internetowej:**  
**www.dkswit.com.pl.**

**Dyrektor Domu Kultury Świt**  
**Jacek Białek**

**DOM KULTURY ŚWIT**  
w Dzielnicy Targówek m.st. Warszawy Ul. Wysockiego 11  
Tel. (022) 811-01-05, 811 11 09 www.dkswit.com.pl

**SCENA KABARETOWO-ESTRADOWA**

**Zenon Laskowik i jego Kabareciarza**  
oraz **Jacek Fedorowicz**  
12 października, godz. 19:30

**Kabaret Limo kontra Kabaret Młodych Panów**  
18 października, godz. 20:30

**Kabaret Hrabi 14 listopada, godz. 19:00**

**Kabaret Skeczów Męczących kontra Kabaret Dno**  
23 listopada, godz. 20:30

**Kabaret Ciach i Stanisław Tym**  
12 grudnia, godz. 17:00

**Kabaret Moralnego Niepokoju**  
13 stycznia 2010, godz. 20:30

**IMPRESARYJNY TEATR GWIAZD**  
Spektakl pt. "Ja jestem Żyd z Wesela"  
19 listopada, godz. 19.00

**PRZYGOTOWANIE DO MATURY Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO**  
Lektor z doświadczeniem w pracy w szkole oraz przy egzaminach maturalnych.

# Michałów świętuje



dokończenie ze str. 1  
lekarski, pomieszczenie ambulatoryjne, szatnie, sanitariaty. Cały obiekt przystosowany jest do potrzeb osób niepełnosprawnych. Boisko ma nawierzchnię ze sztucznej trawy, uzupełnionej granulatem; murawa ma drenaż do odprowadzania wody.

W uroczystym otwarciu obiektu udział wzięli m.in.: prezydent Warszawy Hanna Gronkiewicz-Waltz, posłanka Alicja Dąbrowska, rektor Wyższej Szkoły Menedżerskiej prof. Stanisław Dawidziak, radni Rady Warszawy i Dzielnicy Praga Północ oraz wiceburmistrzowie: Artur Buczyński i Jarosław Sarna. Modlitwę odprawił i poświęcił boisko biskup pomocniczy Diecezji Warszawsko-Praskiej Stanisław Kędziora. Za święconą wodą na boisko trafiła piłka, rzucona przez Panią Prezydent. Obiekt na Kawęczyńskiej wybudowany został w ciągu 14 miesięcy. Kosztował dzielnicę 12 mln zł. Wchodzi w skład Dzielnicowego Ośrodka Sportu i Rekreacji Praga Północ.

Zdaniem dyrektora DOSiR, Zbigniewa Korcza, to najlepiej zbudowany i wyposażony, z dobrą infrastrukturą, kompleks

sportowy na Pradze: ma dobry dojazd; dzięki murawie i odwodnieniu, na boisku można będzie rozgrywać mecze od wiosny do późnej jesieni; dzięki oświetleniu – także wieczorem. Dużym walorem jest infrastruktura techniczna. „Możemy teraz współpracować z innymi klubami i ośrodkami sportowymi w Warszawie, wymieniać doświadczenia. Ten obiekt pozwoli nam rozładować silne przeciążenie innych placówek. W godzinach 8 – 16 na boisku grać będą uczniowie, 16 – 19 – Uczniowskie Kluby Sportowe (MUKS, Orzeł, Błyskawica), od 19 - wykorzystanie komercyjne. Dzięki boisku na Kawęczyńskiej, „rozkrepi się” na Pradze piłka nożna”.

Dyrektor Korcz cieszy się z tej perełki wśród obiektów DOSiR, ale mówi też o braku hali widowiskowo-sportowej. Dziękuje władzom dzielnicy i miasta za obiekt, który dzieciom z biednych rodzin daje szansę uprawiania sportu, w skali społecznej – ograniczenia zjawisk patologicznych.

Boisko na Kawęczyńskiej to trzeci obiekt, oddany na Pradze do użytku we wrześniu bieżącego roku. W dniu rozpoczęcia

roku szkolnego otwarte zostało boisko na ul. Kowieńskiej 12/20, 24 września – „Orlik” przy Zespole Szkół nr 33 przy Targowej 86. Niedługo przybędzie kolejny „Orlik”, na ul. Szanajcy.

Podczas inauguracji na Kawęczyńskiej mecze pokazowe rozegrały drużyny Szkół Podstawowych: nr 30, nr 73, nr 50, nr 258, nr 127 i MUKS Praga. Mecz reprezentacji aktorów z reprezentacją policjantów z Pragi wygrali policjanci 7:3.

W sobotę 25 września Michałów świętował muzycznie i tanecznie w parku na Kawęczyńskiej. W oratorium Bazyliki Stowarzyszenie „Michałów” zorganizowało panel dyskusyjny o historii, przestrzeni i tożsamości; dla uczniów – konkurs na wypowiedzi o tym, czego im brakuje w „małej Ojczyźnie”. Materiały z dyskusji i zdjęcia opublikowane zostaną w książce, która ukaże się w grudniu.

Niedzielne świętowanie w parku zaplanowano jako rodzin-

ne, historyczne, sentymentalne. O refleksje na temat Pragi poproszono kilku zamieszkałych tu obcokrajowców: Szwajcarkę Jolę, Argentyńczyka Matiasa, Włocha Samuele i Niemca Jone. Z odpowiedzi wynika, że słyszeli, że Praga jest niebezpieczna, ale sami tego nie doświadczali. Podobają im się takie miejsca, jak Konceser, ulice Żąbkowska i Otwocka oraz domy na ulicy Okrzei (szkoda, że popadające w ruinę). Jakie obyczaje ze swoich rodzinnych krajów kontynuują? U Samuele zawsze na śniadanie jest kawa i ciasto. Matias nie może kręcić się za kobietami i przestać jeździć na rowerze po winie. Ulubione danie Jony to pierogi; po pracy lubi wypić piwo. W Szwajcarii wszystkie sprawy rozstrzyga się drogą głosowania – wspomina Joanna.

Ostatnie akordy festynu zabrzmiały wieczorem w Bazylice, podczas koncertu Krzysztofa Krawczyka. **K.**

Fot. Andrzej Białowas



## Malarstwo Zbigniewa Sikory Miasto - człowiek

**Fundacja Artbarbakan udziela głosu młodym twórcom. To przecież do nich należeć będą w najbliższym czasie sale wystawowe i kolekcje. To oni nadawać będą ton i wyznaczać nowe trendy w sztuce.**

W ramach projektu „Miasto – przestrzeń dialogu” w Galerii N'69 przy ul. Tarchomińskiej 9, 2 października otwarta została wystawa malarstwa Zbigniewa Sikory pt. „Miasto – człowiek”. Jest to już druga ekspozycja z tego cyklu. Projekt rozpoczęła 28 sierpnia wystawa Sabiny Twardowskiej, zatytułowana „Miasto nigdy nie jest szare”.

Projekt „Miasto – przestrzeń dialogu” obejmuje działania wystawowe, pokazy slajd show oraz projekcje multimedialne, realizowane w Galerii N'69 od sierpnia do grudnia 2009. W projekcie uczestniczą młodzi artyści malarze i fotograficy z różnych środowisk twórczych. Ich prace spaja jeden temat przewodni: miasto, ujęte jako przestrzeń szeroko rozumianego dialogu.

Miasto jest również źródłem fascynacji dla Zbigniewa Sikory. Ten urodzony w 1985 Radomianin, absolwent tamtejszego Liceum Sztuk Plastycznych im. Józefa Brandta, od 2005 r. mieszka i studiuje w Warszawie na Wydziale Malarstwa Akademii Sztuk Pięknych, w pracowni prof. Jarosława Modzelewskiego oraz w

pracowni rysunku, prof. Włodzimierza Szymańskiego przy Wydziale Nowych Mediów. Specjalizację robi w Pracowni Sztuki w Przestrzeni Publicznej, prowadzonej przez prof. Mirosława Duchowskiego.

W latach 2007-2009 brał udział w kilku wystawach zbiorowych, m.in. w wystawach rysunku studentów prof. Włodzimierza Szymańskiego w Galerii Aspekt i w warszawskiej Domotece, w wystawie „100 % malarstwa” na ASP w Warszawie oraz w wystawie w Centrum Sztuki De Terp w Waalwijk w Holandii. W 2008 r. otrzymał wyróżnienie za projekt zagospodarowania okolic Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie a w 2009 r. wygrał V edycję konkursu fundacji „Pociąg do sztuki” na wielki mural ozdabiający stację metra Marymont.

Na wystawie „Miasto – człowiek” w Galerii N'69 Zbigniew Sikora prezentuje obrazy z tego roku. Większość z nich została przygotowana specjalnie na tę wystawę. Są malowane przeważnie akrylami, ale artysta stosuje też inne techniki, jak ołówek, kredka, sitodruk, często łącząc je w

**Fundacja Hereditas zaprasza 24 października (sobota), o godz. 11.00 na wędrowkę pt. „Nowa Praga przemysłowa (spotkanie przy wejściu głównym DOKP, ul. Targowa 74). Wędrowkę poprowadzi Michał Sokolnicki (Stowarzyszenie Nowa Praga). Spotkanie odbywa się w ramach projektu „Warszawskie dziedzictwo postindustrialne. Warsztaty - wykłady - prezentacje” Festiwal 2009. Projekt jest współfinansowany ze środków Miasta Stołecznego Warszawy.**



Producent  
frontów aluminiowych  
Ramki, Drzwi, Fronty

Oferuje produkty i usługi:

- drzwi suwane i składane
- ramki i fronty kuchenne
- profile aluminiowe Sevroll
- drzwi wewnętrzne PORTA
- lustra łazienkowe (duży wybór)
- cięcie i oklejanie płyty



[www.mapi-im.pl](http://www.mapi-im.pl), [www.sevroll-bis.waw.pl](http://www.sevroll-bis.waw.pl)

Zapraszamy w godz. 9 - 17 (sob. 9 - 14)  
Warszawa, ul. Radzymińska 116,  
Tel. 022 679 29 19, 022 678 08 42

jednej pracy. W swoich obrazach połączył też dwa tematy, które go interesują: miasto i człowieka.

- Lubię Warszawę, duże, tętniące życiem miasto – mówi artysta. – Tu bardzo dużo się dzieje, można wiele osiągnąć. Miasto jest jednak tylko pretekstem do pokazania człowieka. Zwykle maluję swoich przyjaciół, znajomych na tle wymyślonego fragmentu miasta.

Prezentowane prace przedstawiają młodych ludzi na tle bloków. Artysta stosuje nie tylko ciekawe pomieszczenia technik, ale i czasu. Na obrazie zatytułowanym „W mieście” dziewczyna ubrana jest w letnią sukienkę, a chłopak, rozstawiający dla niej leżak – w zimowy, narciarski strój. Ona jest z lato, on – z zimy. Obraz „Spacer” nawiązuje do malowania na murze. To też aspekt życia współczesnego miasta. Ale nie tylko współczesne miasto przedstawia Zbigniew Sikora. Na obrazie „Siatka miasta '44” artysta w ciekawy sposób przedstawił fragment zburzonej Warszawy. Posłużył się szablonem, wykonanym na bazie zdjęcia Żoliborza z czasów Powstania Warszawskiego i malował sprayem.

W innej „Siatce miasta” zastosował sitodruk. Sitodruk jest to metoda wielokrotnego odbijania, którą często stosował Andy Warhol. Zbigniew Sikora połączył ją z malarstwem i uzyskał bardzo ciekawy efekt.

- W odbitkach najciekawsze są niedociągnięcia – twierdzi artysta. – Na przykład napisy z pieczętek – czasami coś się źle, niewyraźnie odbije. Dla mnie te niedociągnięcia mają w sobie dużo subtelności, energii. W sitodruku też nigdy do końca nie wiadomo, co wyjdzie. Gdyby odbitka była idealna, chyba by mi się tak nie podobała.

Odbitki, napisy na murze, „wlepki” w autobusach - to codzienna rzeczywistość naszego życia. Do tego nawiązują prace Zbigniewa Sikory i dlatego są tak mocno osadzone w realiach wielkiego miasta. Artysta przedstawił też dwa obrazy z serii „Inspiracje”. Są one wynikiem jego fascynacji twórczością Josepha Beuysa i Andrzeja Wróblewskiego.

Wystawę prac Zbigniewa Sikory „Miasto – człowiek” w Galerii N'69 przy ul. Tarchomińskiej 9 można oglądać do 18 października po uzgodnieniu telefonicznym, Tel.: 0501 013 835, 0513 027 620.

Joanna Kiwiłso



## nowa gazeta praska

Następna gazeta - 21 października

Redaktor naczelny Ewa Tucholska. Wydaje AWR. Skład, montaż elektroniczny Paweł Mechowski, skanowanie, zdjęcia i obróbka Maciej Pilipczuk. Druk EDYTOR Sp. z o.o. Zastrzegamy sobie prawo dokonywania zmian tytułów, adiacji i skrótów w tekstach. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy. Materiały płatne oznaczone są znakiem ■ lub TS. Za treść reklam, ogłoszeń i tekstów sponsorowanych nie odpowiadamy.

Redakcja: 03-708 Warszawa, ul. ks. I. Kłopotowskiego 15 lok. 2  
tel./faks 022 618-00-80, 022 618-24-38

poniedziałek w godz. 14-18 od wtorku do piątku w godz. 10-14  
strona internetowa - [www.ngp.pl](http://www.ngp.pl)

e-mail dla tekstów - [ngp@ngp.pl](mailto:ngp@ngp.pl)

dla reklam i zdjęć [reklama@ngp.pl](mailto:reklama@ngp.pl)

redakcja: [redakcja@ngp.pl](mailto:redakcja@ngp.pl)

**OGŁOSZENIA DO GAZETY PRZYJMUJĄ**

redakcja - adres i godziny jak wyżej

**nasz przedstawiciel**, którzy przyjadą do Państwa:

**Bogumiła 0507-257-824,**

**Jagoda 0605-037-515**

**Paweł 0609-490-949**

oraz biuro ogłoszeń:

„Marcin” ul. Światowida  
róg Ćmielowskiej paw. VIA

tel. 022 423-63-64, 0606-969-280

